

États financiers de

CANEX

31 mars 2009

Rapport des vérificateurs

Au conseil des Biens non publics

Nous avons vérifié le bilan de CANEX au 31 mars 2009 et les états des résultats et du résultat étendu, du cumul des autres éléments du résultat étendu et des bénéficiaires non répartis et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de CANEX. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de CANEX au 31 mars 2009 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Deloitte - Touche s.r.l.

Comptables agréés
Experts-comptables autorisés

Le 12 juin 2009

CANEX
États financiers
31 mars 2009

	<u>PAGE</u>
Bilan	1
État des résultats et du résultat étendu	2
État du cumul des autres éléments du résultat étendu et des bénéfices non répartis	3
État des flux de trésorerie	4
Notes complémentaires	5 - 16

CANEX

Bilan

au 31 mars 2009

(en milliers de dollars canadiens)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
ACTIF À COURT TERME		
Espèces et quasi-espèces	9 655 \$	7 102 \$
Montants exigibles du Fonds central des Forces canadiennes (note 4)	18 301	20 650
Débiteurs et produits à recevoir	811	572
Stocks	18 394	17 133
Charges payées d'avance	629	1 586
	47 790	47 043
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 5)	26 562	20 615
	74 352 \$	67 658 \$
PASSIF À COURT TERME		
Créditeurs et charges à payer	8 822 \$	8 873 \$
Tranche des emprunts échéant à moins d'un an (note 6)	1 854	1 960
	10 676	10 833
EMPRUNTS (note 6)	9 240	9 555
	19 916	20 388
ÉVENTUALITÉS (note 11)		
CAPITAUX PROPRES		
Capital d'apport	23 280	23 280
Cumul des autres éléments du résultat étendu	1 980	1 370
Bénéfices non répartis	29 176	22 620
	54 436	47 270
	74 352 \$	67 658 \$

Se reporter aux notes complémentaires aux états financiers

APPROUVÉ PAR

CANEX

État des résultats et du résultat étendu

exercice terminé le 31 mars 2009

(en milliers de dollars canadiens)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Ventes	153 963 \$	148 852 \$
Coût des marchandises vendues et des services fournis	117 609	113 388
Bénéfice brut	36 354	35 464
Autres produits (note 7)	10 167	10 199
	<u>46 521</u>	<u>45 663</u>
Charges d'exploitation		
Salaires et avantages sociaux	19 580	18 317
Autres charges d'exploitation	11 994	11 272
Amortissement des immobilisations corporelles	2 817	2 819
Intérêts sur les emprunts (note 6)	453	478
Prélèvements (note 8)	365	338
	<u>35 209</u>	<u>33 224</u>
Bénéfices avant les redevances et les contributions	11 312	12 439
Redevances et contributions (note 10)	(4 756)	(4 781)
BÉNÉFICE NET	6 556	7 658
Fluctuations des gains ou pertes de change latents des établissements étrangers autonomes	610	1 312
RÉSULTAT ÉTENDU	<u>7 166 \$</u>	<u>8 970 \$</u>

Se reporter aux notes complémentaires aux états financiers

CANEX

État du cumul des autres éléments du résultat étendu et des bénéfices non répartis

exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
CUMUL DES AUTRES ÉLÉMENTS DU RÉSULTAT ÉTENDU DÉBUT DE L'EXERCICE	1 370 \$	58 \$
Fluctuations des gains ou pertes de change latents des établissements étrangers autonomes	610	1 312
CUMUL DES AUTRES ÉLÉMENTS DU RÉSULTAT ÉTENDU À LA FIN DE L'EXERCICE	1 980 \$	1 370 \$
BÉNÉFICES NON RÉPARTIS AU DÉBUT DE L'EXERCICE	22 620 \$	14 962 \$
BÉNÉFICE NET	6 556	7 658
BÉNÉFICES NON RÉPARTIS À LA FIN DE L'EXERCICE	29 176 \$	22 620 \$

Se reporter aux notes complémentaires aux états financiers

CANEX

État des flux de trésorerie

exercice terminé le 31 mars 2009

(en milliers de dollars canadiens)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
RENTRÉES (SORTIES) NETTES D'ENCAISSE LIÉES AUX ACTIVITÉS SUIVANTES :		
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Bénéfice net	6 556 \$	7 658 \$
Éléments sans incidence sur l'encaisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	2 817	2 819
Pertes (gains) découlant de la cession d'immobilisations corporelles	(14)	9
	<u>9 359</u>	<u>10 486</u>
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation (note 13)	(1 890)	(7 195)
Encaisse provenant des activités d'exploitation	<u>7 469</u>	<u>3 291</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(8 864)	(1 961)
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	38	7
Encaisse utilisée pour les activités d'investissement	<u>(8 826)</u>	<u>(1 954)</u>
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Nouveaux emprunts contractés	1 598	812
Remboursement d'emprunts	(2 019)	(1 948)
Encaisse utilisée pour les activités de financement	<u>(421)</u>	<u>(1 136)</u>
Effet du taux de change sur la conversion de devises étrangères	4 331	(753)
AUGMENTATION NETTE D'ENCAISSE (SORTIES DE FOND)	<u>2 553</u>	<u>(552)</u>
ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES AU DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>7 102</u>	<u>7 654</u>
ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES À LA FIN DE L'EXERCICE	<u>9 655 \$</u>	<u>7 102 \$</u>
Espèces et quasi-espèces		
Encaisse	8 242 \$	6 274 \$
Placements à court terme	1 413	828
	<u>9 655 \$</u>	<u>7 102 \$</u>
Se reporter aux notes complémentaires aux états financiers		
Renseignements supplémentaires sur les flux de trésorerie :		
Intérêts payés sur les emprunts	453 \$	478 \$

CANEX

NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

1. ORGANISATION

Les Économats des Forces canadiennes (CANEX), division des Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes (SSPFFC), exploitent leurs commerces sous l'autorité du Chef d'état-major de la Défense en vertu de ses responsabilités à l'égard des Biens non publics (BNP). La responsabilité de l'administration des activités de CANEX incombe au conseil des Biens non publics.

Programmes de bien-être et de maintien du moral (BEMM) est l'expression désignée pour décrire les activités du ministère de la Défense nationale (MDN) qui visent à rehausser le moral et à contribuer au bien-être et à l'efficacité du personnel des Forces canadiennes, activités qui sont généralement appuyées par des ressources publiques et non publiques. CANEX fait partie de ces activités.

L'appui de CANEX par l'État est défini au chapitre 5 du manuel du MDN A-PS-110-001/AG-002 - *Aide publique aux programmes de soutien du personnel des Forces canadiennes* et par la Directive 689194 du Conseil du Trésor qui précise :

« Dans une mesure raisonnable, le personnel des Forces canadiennes devrait pouvoir disposer de biens, de services et d'installations de loisirs dans son secteur de service. Lorsque ces biens, ces installations et ces services sont inadéquats, le Ministère qui, comme employeur, doit les fournir quand cela est possible et souhaitable, peut confier cette responsabilité à un ensemble d'organismes financés par des fonds non publics ».

L'appui financier accordé directement ou indirectement à CANEX par le MDN varie selon l'emplacement de la base, l'escadre ou l'unité. Que la base soit désignée éloignée, rurale, semi-urbaine ou urbaine, chacune des classifications a un niveau déterminé de soutien public du MDN.

Au Canada, cette entreprise exploite, sous le nom de CANEX, des commerces dans les bases, les escadres et les unités des Forces canadiennes. À la base aérienne de l'OTAN, à Geilenkirchen, en Allemagne, des commerces semblables sont exploités sous le nom de NATEX conformément à un accord de concession (« contrat avec NATEX ») entre CANEX et le QG de l'Élément E-3A de la NAEWF. CANEX exploite aussi, en Allemagne, un commerce de vente de produits automobiles sous le nom d'AMSTO.

CANEX distribue les bénéfices aux fonds des bases, des escadres et des unités où CANEX exploite des commerces. NATEX distribue les bénéfices à la base de l'OTAN conformément au contrat avec NATEX.

CANEX

NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers sont dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada (PCGR). À titre d'entreprise des BNP exploitant des commerces, CANEX prépare ses états financiers comme ceux d'une entreprise privée et selon les principales conventions comptables énoncées ci-après :

Modifications comptables

Le 1^{er} avril 2008, CANEX a adopté la nouvelle norme publiée par l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA) sur la présentation d'informations du chapitre 1535 du guide, intitulé *Informations à fournir concernant le capital*, le chapitre 3862 intitulé *Instruments financiers - informations à fournir*, et le chapitre 3863, intitulé *Instruments financiers - présentation*. Le chapitre 1535 établit les informations que l'entité doit fournir concernant son capital et la manière dont elle gère son capital. Le but est de permettre aux utilisateurs des états financiers d'évaluer les objectifs, politiques et procédures de gestion de son capital. Veuillez vous reporter à la note 3 pour la gestion du capital de CANEX.

Les chapitres 3862 et 3863 remplacent le chapitre 3861, intitulé *Instruments financiers - information à fournir et présentation* en exigeant une divulgation étendue sur les informations à fournir tout en reprenant sensiblement les mêmes exigences qu'auparavant. Ces chapitres mettent aussi davantage en évidence les informations à fournir sur la nature et l'ampleur des risques découlant d'instruments financiers ainsi que la façon dont CANEX gère ces risques.

CANEX a aussi adopté les exigences du chapitre 3031 du guide de l'ICCA sur les stocks qui fournit davantage de directives concernant la détermination du coût des stocks et sa comptabilisation ultérieure en charges en plus d'exiger des informations connexes supplémentaires. Cette convention comptable qui a été adoptée à compter du 31 mars 2008, a été appliquée rétrospectivement sans aucun impact sur les états financiers antérieurs.

Instruments financiers

CANEX a fait le classement suivant :

- les espèces et quasi-espèces sont classées comme actif financier détenu à des fins de transaction et comptabilisées à la juste valeur ;
- les montants exigibles du Fonds central des Forces canadiennes et les débiteurs et produits à recevoir sont classés comme prêts et créances et sont comptabilisés et amortis au coût, selon la méthode du taux d'intérêt effectif ;
- les créditeurs et charges à payer et les emprunts sont classés comme autre passif et comptabilisés et amortis au coût, selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

CANEX

NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Présentation des états financiers

Les états financiers regroupent les comptes de CANEX, de NATEX et d'AMSTO. Aux fins des états financiers, ces entités sont regroupées et désignées sous le nom de CANEX. Toutes les opérations et tous les soldes importants entre les diverses entités ont été éliminés.

Constatation des produits

Les produits de la vente de marchandises sont constatés au moment où le client accepte la marchandise. CANEX comptabilise les produits des ventes financées par son plan de crédit lorsque le client prend possession de la marchandise et lorsque la possibilité de recouvrer les fonds est confirmée. Les soldes créditeurs sont transférés annuellement au Fonds central des Forces canadiennes (FCFC) (voir la note 4). Les redevances des concessions et les frais administratifs sont constatés au cours de chaque exercice conformément aux modalités fixées par les ententes.

Espèces et quasi-espèces

Les espèces et les quasi-espèces se composent de l'encaisse et des placements à court terme portant une échéance initiale de trois mois ou moins. CANEX recourt aux services bancaires du FCFC et à des services bancaires locaux.

Stocks

Les stocks, composés de produits du commerce en détail, sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette réduite de la marge bénéficiaire normale, le coût étant déterminé selon la méthode de l'inventaire au prix de détail ou au prix coûtant selon le rayon. Les coûts sont essentiellement déterminés d'après le coût moyen.

CANEX

NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées à leur valeur d'acquisition et l'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur leur durée de vie utile estimative aux taux suivants :

Bâtiments	5 %
Véhicules et matériel informatique	24 %
Terminaux de point de vente	17 %
Agencements et équipement	12 %
Améliorations locatives	9 %

Les travaux de construction en cours sont amortis lorsque l'actif est essentiellement terminé.

Perte de valeur des immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont soumises à un test de recouvrement chaque fois que des événements ou des changements de situation indiquent que la valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Cette perte de valeur est constatée lorsque la valeur comptable est supérieure aux flux non actualisés de trésorerie totaux prévus par l'utilisation ou la cession éventuelle des immobilisations. Le montant de la perte équivaut à l'excédent de la valeur comptable sur la juste valeur. Aucune perte n'a été constatée pour les exercices 2008-2009 ni 2007-2008.

Conversion des devises étrangères

La monnaie de publication des états financiers et la monnaie fonctionnelle de CANEX est le dollar canadien. La monnaie fonctionnelle de NATEX et d'AMSTO est l'euro. Les transactions effectuées dans une monnaie autre que la monnaie fonctionnelle sont converties en monnaie fonctionnelle au taux de change en vigueur au moment même de la transaction. L'actif et le passif monétaires, qui ne sont pas en monnaies fonctionnelles, sont convertis selon le taux de change en vigueur à la fin de l'exercice.

NATEX et AMSTO sont considérés comme des établissements étrangers autonomes. L'actif et le passif de ces entreprises ont été convertis en dollars canadiens selon le taux de change en vigueur à la date de l'arrêté des comptes. Leurs recettes et leurs dépenses sont converties au taux de change moyen de l'exercice. Les gains et les pertes qui en résultent sont enregistrés dans les résultats étendus.

CANEX

NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Impôts sur les bénéfices

CANEX est une entité des BNP de la Couronne non constituée en personne morale et n'est donc pas assujéti à l'impôt sur le revenu au Canada ou en Allemagne. Aucune charge n'a donc été incluse dans les présents états financiers pour les impôts sur les bénéfices.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux PCGR du Canada, la direction doit faire des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations. Les estimations significatives effectuées pour les présents états financiers concernent l'évaluation des stocks, la durée de vie utile des immobilisations corporelles, le régime de retraite et les frais liés à la désaffectation des postes d'essence.

3. GESTION DU CAPITAL

L'objectif de CANEX dans le cadre de la gestion du capital consiste à protéger sa capacité de maintenir la continuité de l'exploitation et de distribuer les profits aux bases, escadres et unités où CANEX et NATEX sont impliqués. Ces profits doivent être distribués aux bases, escadres et unités des Forces canadiennes dans le but de financer un large éventail de programmes sociaux et récréatifs au bénéfice du personnel militaire et de leurs familles.

Dans le cadre de la gestion de son capital, CANEX inclut les capitaux propres et les emprunts dans sa définition de capital. Au 31 mars 2009, CANEX a 65 827 \$ (58 785 \$ en 2007-2008) considéré comme capital.

CANEX gère sa structure financière et fait les ajustements selon les conditions économiques et les caractéristiques de risque de l'actif sous-jacent. Pour maintenir ou ajuster sa structure financière, CANEX peut ajuster le montant de sa dette. CANEX n'est pas soumis à des exigences en matière de capital d'origine externe.

CANEX
NOTES COMPLÉMENTAIRES
de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

4. MONTANTS EXIGIBLES DU FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES

Le FCFC, qui fournit des services bancaires et de l'assistance financière aux activités des BNP dans les bases, les escadres et les unités de même qu'à CANEX, est une entité distincte dont la direction relève du conseil des BNP, qui a aussi la responsabilité ultime de CANEX. Les sommes dues au FCFC ou exigibles de celui-ci ne portent pas intérêt et sont payables sur demande, sauf pour un montant de 12 372 \$ (AF 2007-2008 - 11 988 \$) qui porte intérêt au taux préférentiel majoré de 0,25 % par année et qui est payable sur demande.

Le FCFC prend en charge tous les comptes fournisseurs de CANEX en contrepartie de leur juste valeur. De plus, les risques et les avantages du recouvrement des débiteurs du plan de crédit et d'autres comptes clients ont été assumés par le FCFC en contrepartie de leur juste valeur. La responsabilité de tous les débiteurs du plan de crédit, des comptes clients de même que des comptes fournisseurs est assumée par le FCFC à leur juste valeur moyennant des frais de 1 % sur le solde net à recevoir des pertes sur créances imputés à CANEX. Un calcul des créances irrécouvrables réelles de l'exercice précédent se fera annuellement et tout montant payé qui excède les frais payés pour pertes sur créance réelles peut être remis à CANEX.

5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2009			2008
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
Bâtiments	22 631 \$	13 149 \$	9 482 \$	9 834 \$
Véhicules et matériel informatique	2 186	2 019	167	203
Terminaux de point de vente	2 517	1 672	845	815
Agencements et équipement	11 064	8 296	2 768	3 468
Améliorations locatives	20 248	13 738	6 510	6 295
Travaux en cours	6 790	-	6 790	-
	65 436 \$	38 874 \$	26 562 \$	20 615 \$

CANEX
NOTES COMPLÉMENTAIRES
de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

6. DETTE À LONG TERME

Les emprunts non garantis sont détenus par le FCFC et portent intérêt au taux de 4 % par année. Le remboursement du capital au cours des cinq prochains exercices et par la suite se fera comme suit :

AF 2009-2010	1 854 \$
AF 2010-2011	1 477
AF 2011-2012	1 224
AF 2012-2013	1 034
AF 2013-2014	899
Par la suite	<u>4 606</u>
	11 094
Moins : tranche échéant à moins d'un an	<u>1 854</u>
Tranche à long terme	<u>9 240 \$</u>

7. AUTRES PRODUITS

Les autres produits sont composés essentiellement de frais de concessions dans les bases, les escadres et les unités au Canada et des frais d'administration du programme de chauffage au mazout et des régimes d'assurance. De plus, pour l'exercice 2008-2009, les produits d'intérêt se chiffrent à 682 \$ (exercice 2007-2008 - 882 \$) et est inclus au poste autres produits.

8. PRÉLÈVEMENTS

Des prélèvements sont payés à la Caisse d'assistance au personnel des Forces canadiennes à un taux équivalant à 0,15 % des ventes totales. Les prélèvements versés par AMSTO au FCFC sont calculés au taux de 20 % des produits d'AMSTO.

CANEX
NOTES COMPLÉMENTAIRES
de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

9. RÉGIME DE RETRAITE

Tous les employés de CANEX sont admissibles à devenir membres du Régime de retraite des employés des Fonds non publics (le régime). Ce régime est un régime de retraite interentreprises à prestations déterminées qui procure des prestations de retraite en fonction des cotisations et des années de service. Selon l'évaluation actuarielle du 31 décembre 2008, le régime était déficitaire de 17,5 millions de dollars. Une évaluation actuarielle sera menée au 31 décembre 2009. Au cours de l'exercice 2008-2009, CANEX a cotisé 940 \$ (exercice 2007-2008 - 878 \$) au régime. Les cotisations au régime sont comprises dans le poste salaires et avantages sociaux.

10. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Redevances et contributions

Au cours de l'exercice 2008-2009, CANEX a versé 3 260 \$ (exercice 2007-2008 - 3 204 \$) en redevances aux bases, aux escadres et aux unités des Forces canadiennes. Au Canada, les redevances se composent de la contribution de CANEX à la Subvention de CANEX et du RARM pour le BEMM et d'une contribution directe correspondant à 1,5 % des ventes totales plus 30 % des produits nets des concessions, sauf à la BFC Suffield et à la BFC Wainwright où les redevances représentent 5 % des ventes totales plus 30 % des produits nets de concession.

Au cours de l'exercice 2008-2009, NATEX a versé 1 484 \$ (exercice 2007-2008 - 1 402 \$) à la base aérienne de l'OTAN. Cette contribution est fondée sur divers pourcentages des ventes aux consommateurs conformément au contrat avec NATEX.

Au cours de l'exercice 2008-2009, CANEX a versé 2 \$ au Fonds pour les familles des militaires à l'appui du moral et du bien-être des membres des FC et de leur famille et 10 \$ au salon « Appuyons nos troupes » à l'aéroport de Winnipeg.

Au cours de l'exercice 2007-2008, CANEX a versé 125 \$ au cimetière Beechwood et 50 \$ à l'Hôpital Montfort.

Ministère de la Défense nationale

Au cours de l'exercice 2008-2009, le MDN a contribué pour 2 247 \$ (exercice 2007-2008 - 2 203 \$) à CANEX en appui aux coûts salariaux et pour 156 \$ (exercice 2007-2008 - 193 \$) en appui aux activités liées aux déplacements, aux vérifications et aux frais de bureaux. Toutes les sommes perçues ont été inscrites en réduction des frais d'exploitation correspondants dans l'état des résultats.

CANEX
NOTES COMPLÉMENTAIRES
de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

10. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS (suite)

Ministère de la Défense nationale (suite)

De plus, le MDN fournit certaines installations, paie pour des services et en fournit gratuitement au nom de CANEX, notamment des paiements tenant lieu de taxes et des services consultatifs, tels que des services juridiques et environnementaux. La juste valeur des installations et des services fournis à CANEX par le MDN n'a pas été déterminée et n'est pas incluse dans les états financiers.

Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes

Les SSPFFC fournissent des services de comptabilité, de technologie de l'information et de ressources humaines à CANEX. Ces services sont fournis dans le cours normal des activités et sont comptabilisés à la valeur d'échange de 2 848 \$ (exercice 2007-2008 - 3 038 \$), ce qui constitue le montant de la contrepartie établie et convenue par les apparentés et représente la meilleure estimation de la direction en ce qui a trait à la juste valeur de ces services.

11. ÉVENTUALITÉS

Dans le cours normal des opérations, CANEX est à l'occasion impliqué dans des actions en justice. Si la direction estime que ces actions peuvent avoir un impact significatif et que la somme en cause est quantifiable, une provision pour perte est déterminée selon le dénouement probable qu'envisage la direction. CANEX ne fait aucune provision pour des réclamations qui ne donneront probablement pas lieu à une perte importante, dont l'issue est impossible à déterminer et dont le montant de la perte ne peut être raisonnablement estimé. Tout règlement ou toute somme à verser par suite d'une réclamation ne sont prévus que s'ils peuvent être raisonnablement déterminés.

12. INSTRUMENTS FINANCIERS

Juste valeur

La juste valeur des montants exigibles du FCFC, des débiteurs et des produits à recevoir, des crédateurs et charges à payer correspond approximativement aux valeurs comptables présentées dans les états financiers puisque ces instruments financiers sont à courte échéance.

Risque de crédit

Le risque de crédit désigne le risque qu'une des parties d'un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière.

CANEX

NOTES COMPLÉMENTAIRES

de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

12. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

Risque de crédit (suite)

CANEX accorde du crédit à ses clients par l'intermédiaire de son plan de crédit. CANEX suit des procédures d'évaluation, d'approbation et de contrôle en vue de réduire le risque de crédit. Au 31 mars 2009, aucun instrument financier n'était en souffrance ni n'avait subi de dépréciation (voir la note 4).

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque qu'une entité éprouve des difficultés à honorer ses engagements liés à des passifs financiers qui sont réglés par paiement en espèces ou par un autre actif financier.

CANEX gère le risque de liquidité en maintenant des services bancaires et une provision de facilité de crédit adéquats, et ceci en supervisant les prévisions et les flux de trésorerie réels et en faisant le rapprochement entre les profils d'échéances et les actifs et passifs financiers. CANEX recourt aux services bancaires locaux et aux services bancaires du FCFC

Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations des taux d'intérêt du marché.

Les actifs financiers de CANEX qui sont exposés au risque de taux d'intérêt incluent les espèces et les quasi-espèces qui sont investies à des taux d'intérêt à court terme et aux montants exigés du FCFC (voir la note 4).

Les emprunts portent intérêt à des taux fixes. Par conséquent, les emprunts sont exposés à la juste valeur seulement et non aux variations des flux de trésorerie (voir la note 6). Les placements temporaires qui portent intérêt incluent dans les espèces et quasi-espèces ont une exposition limitée au risque de taux d'intérêt en raison de leur échéance à court terme.

Risque de change

Le risque de change désigne le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations des taux de change.

CANEX réalise certaines recettes et engage certaines dépenses en devises autres que ses monnaies fonctionnelles et s'expose donc à un risque de change. Les autres charges d'exploitation comprennent des pertes de change d'un montant de 4 \$ (exercice 2007-2008 - perte de 41 \$).

CANEX
NOTES COMPLÉMENTAIRES
de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

12. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

Risque de change (suite)

La valeur comptable des actifs et des passifs financiers exprimée en devises étrangères au 31 mars 2009, se présente de la façon suivante :

	<u>Actif</u>		<u>Passif</u>	
	<u>2008-2009</u>	2007-2008	<u>2008-2009</u>	2007-2008
NATEX	16 502 \$	8 528 \$	1 417 \$	5 164 \$
AMSTO	13 274	5 398	5 462	1 518

Au 31 mars 2009, si le taux de change de l'euro avait augmenté ou diminué de 10 % et que les autres variables étaient restées stables, la variation du cumul des autres éléments du résultat étendu de CANEX aurait augmentée ou diminuée de 2 289 \$ (exercice 2007-2008 - 724 \$), et ce, principalement en raison de l'augmentation ou de la diminution du taux de change de l'euro par rapport au dollar canadien.

13. VARIATION NETTE DES ÉLÉMENTS HORS CAISSE DU FONDS DE ROULEMENT D'EXPLOITATION

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Débiteurs et produits à recevoir	(69) \$	3 272 \$
Stocks	(3 806)	2 357
Charges payées d'avance	864	(440)
Sommes à payer au FCFC et exigibles de celui-ci	2 349	(9 619)
Créditeurs et charges à payer	1 228	(2 765)
	<u>(1 890) \$</u>	<u>(7 195) \$</u>

CANEX
NOTES COMPLÉMENTAIRES
de l'exercice terminé le 31 mars 2009
(en milliers de dollars canadiens)

14. INFORMATION SECTORIELLE

Les résultats d'exploitation de NATEX et d'AMSTO sont intégrés aux états financiers de CANEX. Voici le résumé de l'information financière relative à NATEX/AMSTO :

	<u>AF 2008-2009</u>	<u>AF 2007-2008</u>
Total de l'actif	47 768 \$	31 372 \$
Ventes et autres produits	39 836	37 948
Bénéfice net	1 424	1 646